



**CÁTEDRA JORGE DE SENA para Estudos Literários Luso-Afro-Brasileiros**

# ***CÁTEDRA JORGE DE SENA*** ***PARA ESTUDOS LITERÁRIOS LUSO-AFRO-BRASILEIROS***

## **RELATÓRIO DE ATIVIDADES / 2003**

### **1. INTRODUÇÃO**

As atividades desenvolvidas pela *Cátedra Jorge de Sena* ao longo de 2003, quando completa quatro anos de existência, bem atestam a consolidação de seus propósitos, não só junto a sua clientela preferencial – alunos e docentes da Faculdade de Letras/UFRJ – como também junto a público mais amplo, como se pode confirmar pelo atendimento bibliográfico solicitado à *Cátedra* e pela presença de platéia externa nos eventos que a *Cátedra* promoveu. Sem dúvida, esta constatação reflete o grau de credibilidade que a *Cátedra Jorge de Sena* já granjeou no meio acadêmico em que se insere.

O relatório a seguir apresentado, no rastro dos três anteriores (1999-2000, 2001 e 2003), bem comprova os frutos obtidos com os programas de bolsas de pesquisa, de intercâmbio cultural e de divulgação científica que a *Cátedra Jorge de Sena* elegeu como seus objetivos prioritários e que vêm sendo generosamente respaldados por várias entidades, mas principalmente pelo Serviço Internacional da *Fundação Calouste Gulbenkian* de Lisboa.

As páginas seguintes pretendem, pois, refletir uma enorme satisfação pelo grau de qualidade alcançado nestas recentes realizações, bem como a certeza de inúmeras potencialidades que a *Cátedra Jorge de Sena* poderá ainda tornar exequíveis.

## 2. APOIOS RECEBIDOS

**2.1 – Da *Fundação Calouste Gulbenkian*:** Ao longo de 2003, a prestigiosa Fundação lisboeta deu continuidade aos apoios pontuais acordados com a *Cátedra Jorge de Sena*, a saber:

- Financiamento da publicação da revista *Metamorfoses* 4, pela Editorial Caminho, de Lisboa;
- Pagamento do transporte aéreo dessa revista para o Rio de Janeiro;
- Distribuição de 150 exemplares da revista pelos vários centros de estudos lusófilos apoiados pela *Fundação* nos vários continentes;
- Pagamento de pro-labore a três colaboradores da revista;
- Financiamento de passagens aéreas de Professor Visitante (Profa. Doutora MARIA ALZIRA SEIXO, da Universidade de Lisboa) que ministrou curso de Pós-Graduação no Programa de Letras Vernáculas da Fac. Letras/UFRJ;
- Financiamento de passagens aéreas e “pro-labore” a Professor da Fac. Letras/UFRJ selecionado para a 1ª Bolsa de Viagem a Portugal (Profª Doutora ÂNGELA BEATRIZ DE CARVALHO FARIA);
- Financiamento da 2ª bolsa de Doutorado em Literatura Portuguesa, com duração de 48 meses, a partir de março de 2003, concedida à candidata mais bem classificada no Exame de Seleção da Pós-Graduação da Fac. Letras/UFRJ (EDIMARA SARTORI);
- Financiamento de 03 Bolsas de Pesquisa, com duração de 12 meses cada uma, a alunos da Fac. Letras UFRJ selecionados por concurso público pela *Cátedra*

Jorge de Sena (CÍNTIA MACHADO, FLÁVIA TEBALDI DE QUEIROZ E SEBASTIÃO EDSON MACEDO). O aumento neste número de bolsas – eram 02 bolsas em 2002 – deveu-se à alta cotação do dólar no início do ano, pois sem qualquer alteração no orçamento foi possível beneficiar mais um aluno-pesquisador da Faculdade de Letras.

- Em caráter excepcional:
  - a) o financiamento de viagem a Portugal, para pesquisa no espólio de Luís Miguel Nava, do Prof. Doutor EUCANAÃ FERRAZ, membro do Conselho de Administração da *Cátedra*;
  - b) o patrocínio das viagens de dois professores/pesquisadores portugueses (LUÍS ADRIANO CARLOS e TERESA MARTINS MARQUES) para participarem do Colóquio “Jorge de Sena: Ressonâncias” (novembro).

**2.2 – Do Instituto Camões:** Em junho de 2003 foram concluídas as últimas Bolsas de Pesquisa concedidas pelo *Instituto Camões* a alunos da Fac. Letras da UFRJ. Tendo em vista a reformulação estatutária pela qual passou esse organismo do Ministério dos Negócios Estrangeiros de Portugal, um novo “Protocolo de Cooperação” está sendo elaborado, com vistas à manutenção do diálogo profícuo entre a UFRJ e aquela entidade.

**2.3 – Do SESC-Rio de Janeiro:** No 2º semestre de 2003, o SESC-Rio acordou uma parceria com a *Cátedra Jorge de Sena*, em sistema de permuta de serviços: o SESC faculta 45 diárias por ano em seu Hotel a professores convidados pela *Cátedra* e esta prontifica-se a organizar cursos, seminários e eventos sobre temas luso-afro-brasileiros. Já foram beneficiados os professores Isabel Allegro de Magalhães, Rosa Martelo (em outubro) e Luís Adriano Carlos, Teresa Martins Marques e Orlando Amorim (em novembro).

**2.4 – De várias instâncias da Faculdade de Letras da UFRJ:**

- Programa de Pós-Graduação em Letras Vernáculas: financiamento da hospedagem da Professora Visitante convidada pela *Cátedra*.

- Direção da Faculdade de Letras: apoio aos eventos promovidos pela Cátedra, particularmente ao Seminário “*Jorge de Sena: Ressonâncias*”
- Setor Cultural da Faculdade de Letras: apoio e divulgação das atividades promovidas pela *Cátedra Jorge de Sena*.

## 2.5 – Outros

- A Professora Doutora Cleonice Berardinelli manteve em 2003 o patrocínio da bolsa de pesquisa que leva seu nome (criada em março de 2002), seguindo o padrão das demais Bolsas de Pesquisa geridas pela *Cátedra*.
- A *Livraria Portugal*, com sede em São Paulo, ao longo de 2003, fez várias doações de livros à *Cátedra*, todos já integrados e disponibilizados para consulta..
- A *Livraria Camões*, do Rio de Janeiro, também ofertou à *Cátedra* alguns livros.
- Vários professores e pesquisadores têm sistematicamente ofertado livros, teses, CDs e vídeos à *Cátedra*, enriquecendo seu acervo.

## 3. ATIVIDADES PROMOVIDAS

### 3.1– COLÓQUIO “*JORGE DE SENA: RESSONÂNCIAS - 04 de novembro de 2003 -*”

Concebido para assinalar os 25 anos de falecimento do “patrono” da *Cátedra*, sem dúvida foi este o evento de maiores proporções por ela realizado em 2003. O projeto inicial foi integralmente cumprido e todas as sessões transcorreram em alto padrão de qualidade, como não poderia deixar de ser tendo em vista o gabarito dos participantes convidados.

As 04 mesas-redondas projetadas, reunindo tanto especialistas na obra seniana como estudantes “neófitos”, realizaram-se diante de público que oscilou entre 35 e 50 pessoas, constituído, na sua maioria, por estudantes da Fac. Letras/UFRJ, mas ainda com a presença de alunos e docentes de outras universidades do Rio de Janeiro. Cabe assinalar que concomitantemente acontecia um evento tradicional no calendário acadêmico da Fac. Letras/UFRJ, promovido pelo Depto. de Letras Anglo-Germânicas, o que torna mais significativa a platéia do Colóquio.

Confirmou-se a presença de todos os nomes anunciados no programa do evento e, graças, mais uma vez, ao generoso apoio do Serviço Internacional da Fundação Calouste Gulbenkian, foi possível trazer ao Rio professores e ensaístas de reconhecido mérito no panorama dos estudos portugueses, abrilhantando esta promoção. Recorde-se a lista dos participantes que abordaram muitas das facetas da obra do poliédrico escritor português:

- 03 professores/pesquisadores portugueses:  
Prof. Doutor Luís Adriano Carlos (Univ. do Porto) - *Jorge de Sena e a Estética*  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Vanda Anastácio (Pesquisadora da Univ. Católica Portuguesa) - *Revisitação do trabalho de Jorge de Sena sobre o soneto peninsular*  
Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>a</sup>. Teresa Martins Marques (ensaísta e curadora do espólio de David Mourão-Ferreira) - *Sena, Miguéis, David: Triálogo em clave de mito*
- 01 professor/pesquisador da UNESP, SP  
Prof. Doutor Orlando Nunes Amorim (UNESP/ S. José do Rio Preto) - *Um belo desconhecido entre dois tempos: O Físico Prodigioso e as aventuras cavaleirescas*
- 02 professores/pesquisadores da UFF  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Ida Maria Ferreira Alves - *Sena e a ética da poesia; um testemunho para os poetas de 70*  
Prof. Doutor Silvio Renato Jorge - *Jorge de Sena, um poeta sem fronteiras*
- 07 professores/pesquisadores da UFRJ  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Cleonice Berardinelli - *Ainda um depoimento*  
Prof. Doutor Eucanaã Ferraz - *Jorge de Sena, americano*  
Prof. Doutor Jorge Fernandes da Silveira - *Metamorfoses + Mensagem – Os Lusíadas*  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Luci Ruas - *Trocando idéias, traçando percursos: a correspondência entre Sena e Vergílio Ferreira*  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Maria de Lourdes Soares - *Sena e Maria Gabriela Llansol: as novas andanças do fulgor*  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Monica Figueiredo - *Com a humana crueldade se tece um conto. A propósito de Os Grão-Capitães*  
Prof<sup>ª</sup>. Doutora Teresa Cristina Cerdeira da Silva - *Uma arte de amar no avesso da doxa*
- 04 alunos bolsistas da Cátedra Jorge de Sena (Graduação e Pós-Graduação)  
Cíntia Machado (Graduação) *Um olhar fraterno: Sena em Angola e Moçambique*

Eduardo dos Santos Coelho (Mestrado)- *Criam-se da poesia cadeiras para assistir ao mundo*  
Vanessa Ribeiro (Mestrado) - *Um olhar fraterno: Sena em Angola e Moçambique*  
Flávia Tebaldi de Queiroz (UFRJ) – *Conversas com o poeta: Sena entrevistado no Brasil*

Um destaque especial merece a elogiada programação visual – cartaz, programa e convite – concebida por Aline Polycarpo a partir de foto famosa de Jorge de Sena, da autoria de Fernando Lemos, amigo pessoal do escritor.

A avaliação feita pelos presentes convergiu para a certeza de que este colóquio constituiu-se como um importante contributo aos estudos senianos, razão pela qual a sua organizadora – Gilda Santos – mais motivada ainda se sente a reunir em livro as comunicações apresentadas.

### **3.2– Publicação da Revista *Metamorfoses* 4 (ISSN 0875-019 /// ISBN 972-21-1565-0):**

Foi lançada na Faculdade de Letras no dia 04 de novembro de 2003, na abertura do Colóquio *Jorge de Sena: Ressonâncias* e, à noite, na mesma data, em caráter festivo, no Museu Histórico Nacional. Tal como nos números precedentes, foi organizada pelos membros da *Cátedra Jorge de Sena* e editada em Lisboa pela Editorial Caminho, graças ao patrocínio da *Fundação Calouste Gulbenkian*. Deste número, de 326 páginas, constam um alentado dossiê sobre o ensaísta Eduardo Lourenço, uma entrevista com o compositor e intérprete Caetano Veloso e a correspondência inédita de Jorge de Sena e Manuel Bandeira, além de vários ensaios, resenhas e depoimentos assinados por nomes respeitados no panorama das letras portuguesas, brasileiras e africanas.

### **3.3 – Conferências, palestras e mesas-redondas na Faculdade de Letras/UFRJ**

- **27 de maio de 2003** – Palestra do poeta e ensaísta português GASTÃO CRUZ  
“*A Poesia Portuguesa Pós Fernando Pessoa*”.

- **02 de junho de 2003** – Palestra do Professor Doutor RUSSEL HAMILTON (Universidade de Wanderbilt, EUA), especialista em Literaturas Africanas, *“Sobre o escritor Germano Almeida”*
- **24 de junho de 2003** – Palestra informal do poeta moçambicano VIRGÍLIO DE LEMOS, aquando da defesa da Dissertação de Mestrado de ROSICLER FERRAZ DE MELO, sobre a poesia dele, orientada pela Prof<sup>a</sup>. Doutora Carmen Tindó.
- **30 de junho de 2003** – Palestra do escritor moçambicano CALANE DA SILVA *“A Ficção Moçambicana”*
- **01 de julho de 2003** – Palestra do poeta moçambicano LUÍS CEZERILO *“A Poesia Moçambicana”*
- **01 de setembro de 2003** – Palestra do Professor Doutor PIRES LARANJEIRA (Universidade de Coimbra) por ocasião do lançamento da nova edição – revista, atualizada e agora com vários verbetes sobre autores das Literaturas Africanas – do *Dicionário de Lliteratura*, organizado por Jacinto do Prado Coelho.  
A palestra foi seguida de uma mesa-redonda de debates, da qual participaram a Prof<sup>a</sup>. Doutora INOCÊNCIA MATA (Universidade de Lisboa), a Prof<sup>a</sup>. Doutora LAURA PADILHA (UFF), o Prof. Doutor LOURENÇO DO ROSÁRIO (Reitor do ISPU, Instituto Superior Pedagógico Universitário de Moçambique) e a Prof<sup>a</sup>. Doutora CARMEN TINDÓ (UFRJ).
- **20 de outubro de 2003** – Mesa-redonda com as Professoras Doutoradas: ISABEL ALLEGRO DE MAGALHÃES (Universidade Nova de Lisboa) e ROSA MARIA MARTELO (Universidade do Porto) sob o título *“Dois Olhares sobre a Literatura Portuguesa Contemporânea”*

### **3.4 – Ciclos de palestras /Módulos de cursos na Pós-Graduação da Fac. Letras/UFRJ**

- **De 06 a 15 de maio de 2003** – Ciclo de palestras *“A Ficção Portuguesa Contemporânea*, conduzido pela Prof<sup>a</sup>. Doutora MARIA ALZIRA SEIXO

(Universidade de Lisboa), e aberto a todos os interessados, no âmbito de seu curso de Pós-Graduação em Literatura Portuguesa.

- **De 24 de agosto e 04 de setembro de 2003** – Ciclo de palestras “*A ficção Moçambicana*” conduzido pelo Prof. Doutor LOURENÇO DO ROSÁRIO, Reitor do ISPU - Instituto Superior Pedagógico Universitário de Moçambique

### 3.5 – Atividades promovidas fora da UFRJ

- **15 de maio de 2003** – Encontro com escritores portugueses e africanos (Eduardo Prado Coelho, Francisco José Viegas, Inês Pedrosa, Isabel Pires de Lima, Lourenço do Rosário, Maria Andresen de Sousa, Pepetela, Teolinda Gersão), no Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro, por ocasião da Bienal do Livro do Rio de Janeiro.
- **11 de setembro de 2003** – Recital de poesia de autores portugueses, brasileiros e africanos por bolsistas da *Cátedra Jorge de Sena*, por ocasião da visita ao Museu Histórico Nacional da Prof<sup>a</sup> Doutora Maria José Stock, Presidente do *Instituto Camões*.
- **04 de novembro de 2003** – Lançamento festivo da Revista *Metamorfoses 4* no Museu Histórico Nacional, com a participação do grupo musical “É com esse que eu vou”

### 3.6 – Atividades apoiadas pela Cátedra

**15 de novembro** – Atividade cultural no "BUTIQUIM DO MARTINHO" organizada pela Prof<sup>a</sup>. Doutora Carmen Tindó da UFRJ, constando de “uma mesa de bate-papo” integrada pelo cantor Martinho da Vila e pelo poeta angolano Manuel Rui, de declamação de poemas angolanos pelos alunos da Fac. de Letras /UFRJ e do lançamento coletivo dos seguintes livros: *A Magia das Letras Africanas*, de Carmen Lucia Tindó Secco; *Como se o Mar Fosse Mentira*, de Rita Chaves, Carmen Secco e Tânia Macêdo e *Contactos e Ressonâncias*, de Ângela Vaz Leão (org.).

A *Cátedra Jorge de Sena* colaborou na divulgação do evento.

### **3.6 – Concursos de seleção a Bolsas de Pesquisa gerenciadas pela *Cátedra***

A *Cátedra Jorge de Sena*, desde 1999 vem abrindo concursos públicos, amplamente divulgados por editais, para a seleção de candidatos às “Bolsas de Pesquisa” patrocinadas pelas entidades já acima referidas.

Somando-se as três “Bolsas de Pesquisa da *Fundação Calouste Gulbenkian*”, as duas de Doutorado em Literatura Portuguesa, e a Bolsa Cleonice Berardinelli, a *Cátedra Jorge de Sena*, contou com **06** bolsistas sob sua tutela ao longo de 2003. No primeiro semestre, contou ainda com Bolsistas do Instituto Camões: até maio, a de Serviços Técnicos e até junho as três remanescentes das Bolsas de Pesquisa. Ou seja, durante os primeiros cinco meses do ano, manteve o mesmo número de bolsistas de 2002.

Durante 2003, o pagamento mensal de cada Bolsa de Pesquisa, cada uma com a duração de 12 meses, foi de R\$ 320,00 (trezentos e vinte reais). As bolsas de Doutorado seguiram os valores fixados pelo CNPq: R\$ 1080,00 (um mil e oitenta reais) mensais.

O processo de seleção cumpriu as etapas anteriormente estabelecidas: edital amplamente divulgado; inscrição de candidaturas mediante apresentação dos documentos exigidos e entrevista final com os candidatos escolhidos com base na documentação apresentada. Nos últimos concursos, as Bancas de Seleção fixaram também “Suplentes”, de modo que, em caso de necessidade, haja substituição imediata de bolsista, dispensando novo concurso. Em 2003, novamente esta solução se mostrou eficaz.

Além da obrigatoriedade da pesquisa, que deve gerar um ensaio de qualidade voltado para a publicação, pede-se aos bolsistas a permanência de cerca de 10 horas semanais na sala da *Cátedra Jorge de Sena*, com vistas não só ao desenvolvimento de suas próprias pesquisas, como também à assistência que possam prestar a outros

estudantes (e ao público em geral) que desejem consultar o acervo bibliográfico da *Cátedra*. Os bons resultados alcançados por todos os bolsistas da *Cátedra* que se submeteram a exames de seleção para ingresso nos cursos da Pós-Graduação não podem deixar de ser creditados também à atuação da *Cátedra Jorge de Sena*.

Os ensaios decorrentes das pesquisas dos bolsistas da *Fundação Calouste Gulbenkian* de 2002 foram publicados na Revista *Metamorfoses 4* e o mesmo acontecerá na *Metamorfoses 5* aos bolsistas de 2003. Os ensaios concluídos dos bolsistas do *Instituto Camões* estão disponibilizados na Home Page da *Cátedra*: [www.catjorgedesena.hpg.com.br](http://www.catjorgedesena.hpg.com.br)

Eis a lista de bolsistas, com os respectivos projetos de pesquisa, orientadores e período de vigência das bolsas:

#### 3.6.1- *Bolsas Gulbenkian de Doutorado em Literatura Portuguesa*

Bolsista: EDIMARA LUCIANA SARTORI  
Projeto de pesquisa: *Retratos de uma sociedade que imere no caos: elementos da Pós-Modernidade na obra de Augusto Abelaira*  
Orientador: Profa. Doutora Teresa Cristina Cerdeira da Silva  
Vigência da Bolsa: **Março 2003/ Fevereiro 2007**

Bolsista: GUMERCINDA NASCIMENTO GONDA  
Projeto de pesquisa: *A revista Árvore e a poesia possível*  
Orientador: Profa. Doutora Cleonice Berardinelli  
Vigência da Bolsa: **Abril 2002/Março 2006**

#### 3.6.2- *Bolsas de Pesquisa da Fundação Calouste Gulbenkian*

Bolsista: CÍNTIA MACHADO DE CAMPOS ALMEIDA (Bacharel)  
Projeto de pesquisa: *Sonhos, desejos, paisagens e memórias em letras e cores de Moçambique*  
Orientador: Profa. Doutora Carmen Lúcia Tindó Ribeiro Secco  
Vigência da Bolsa: **Abril 2003/ Março 2004**

Bolsista: FLÁVIA TEBALDI HENRIQUES DE QUEIROZ (Aluna do Mestrado)  
Projeto de pesquisa: *Jorge de Sena: escritor português, cidadão brasileiro*  
Orientador: Prof<sup>a</sup> Doutora Gilda Santos  
Vigência da Bolsa: **Abril 2003/ Março 2004**

Bolsista: SEBASTIÃO EDSON MACEDO (Aluno da Graduação)  
Projeto de pesquisa: *Passagem para o desassossego, ou tragédia sem factos*

Orientador: Prof<sup>a</sup> Doutora Gilda Santos  
Vigência da Bolsa: **Abril 2003/ Março 2004**

### 3.6.3- *Bolsas de Pesquisa do Instituto Camões*

Bolsista: AMLE AMORIM (Aluna do Mestrado)  
Projeto de pesquisa: *Almeida Garrett e Guimarães Rosa em viagens*  
Orientador: José Maurício Gomes de Almeida  
Vigência da Bolsa: **Julho 2002/Junho 2003**

Bolsista: ANA CRISTINA COMANDULLI (Aluna do Mestrado)  
Projeto de pesquisa: *A recepção do Livro do Desassossego*  
Orientador: Prof<sup>a</sup> Doutora Gilda Santos  
Vigência da Bolsa: **Julho 2002/Junho 2003**

Bolsista: KAREN KELLY SILVA  
Projeto de Pesquisa: *Eduardo White: a poética dos sonhos de um “gauche” moçambicano.*  
Orientador: Profa. Doutora Carmen Lúcia Tindó Ribeiro Secco  
Vigência da Bolsa: **Julho 2002/Junho 2003**

### 3.6.4 - *Bolsa de Serviços Técnicos do Instituto Camões*

Bolsista: ALINE RIBEIRO POLYCARPO (Aluna da Graduação em Belas Artes)  
Projeto de pesquisa: Produção da *Home Page* da Cátedra Jorge de Sena  
Vigência da Bolsa: **Maio de 2002/Abril 2003**

### 3.6.5 - *Bolsa de Pesquisa Cleonice Berardinelli:*

Bolsista: CAROLINA DA SILVA RIBEIRO (Aluna da Especialização)  
Projeto de pesquisa: *A beleza na morte... Há beleza na morte? Ou como conceder leveza ao sofrimento*  
Orientador: Profa. Doutora Carmen Lúcia Tindó Ribeiro Secco  
Vigência da Bolsa: **Agosto 2003/ Março 2004**

Bolsista: VANESSA RIBEIRO TEIXEIRA (Aluna do Mestrado)  
Projeto de pesquisa: *Polifonias e releitura histórica: o monumento visto do avesso*  
Orientador: Profa. Doutora Carmen Lúcia Tindó Ribeiro Secco  
Vigência da Bolsa: **Abril 2003/ Julho 2003**

\*A aluna abdicou desta Bolsa de Pesquisa, por ter sido aquinhoadada com bolsa institucional da Pós-Graduação, e foi sucedida no restante período de vigência da Bolsa pela “Suplente” Carolina da Silva Ribeiro

- **Todos os bolsistas trabalharam, com louvável empenho, como monitores, durante as atividades promovidas pela Cátedra**

- **Vários desses bolsistas expuseram resultados parciais de suas pesquisas em encontros científicos ocorridos em 2003.**
- **A bolsista Cíntia Machado Almeida foi aprovada nos exames de seleção ao Curso de Mestrado em Literatura Portuguesa, realizado em outubro de 2003.**

#### **4 DIVULGAÇÃO**

A maioria das atividades promovidas pela *Cátedra Jorge de Sena* no decorrer de 2003 foi divulgada através de mensagens por correio-eletônico e de cartazes xerocopiados afixados na Faculdade de Letras/UFRJ, ou em outros espaços de interesse para cada atividade.

Apenas o Colóquio *Jorge de Sena: Ressonâncias* contou com programação visual específica, muito elogiada, idealizada por Aline Polycarpo – ex-bolsista da Cátedra, beneficiária da “Bolsa de Serviços Técnicos”. Uma notícia sobre a realização do Colóquio foi publicada no *JL - Jornal de Letras, Artes e Idéias*, de Lisboa, na sua edição de 26 de novembro (nº 865), pág. 3.

A revista *Metamorfoses* 4 recebeu tratamento privilegiado em edição anterior dessa mesma publicação portuguesa, que reproduziu parte da correspondência inédita trocada entre Jorge de Sena e Manuel Bandeira e parte da entrevista de Caetano Veloso, ao longo de uma página e meia do periódico (*JL*, 17 de setembro de 2003, págs. 6 e 7)

Rio de Janeiro, janeiro de 2004

Gilda Santos  
Regente da Cátedra Jorge de Sena